

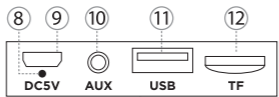
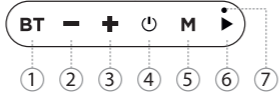
G34

Portable speaker

Operation manual



1. Functions



2. Charging



- 1 Bluetooth mode**
- 2 Volume - | Previous track**
- 3 Volume + | Next track**
- 4 On | Off**
- 5 Change mode: Bluetooth, FM, MP3 / Long press - backlight control (to turn off the backlight, long press 6 times in a row)**
- 6 Play | Pause | Answer a call**
- 7 Indicator**
- 8 Indicator**
- 9 Charging microUSB 5V**
- 10 AUX**
- 11 USB drive**
- 12 microSD**

- 3 Charging
- 4 Charged

ARM

- 1 Bluetooth მუშაობა
- 2 მუსიკა - | წინა სიმღერა
- 3 მუსიკა + | მომდევნო სიმღერა
- 4 On | დასრულდა
- 5 ფუნქციის მუშაობა: Bluetooth, FM, MP3 / ხანგრძლივად დაჭერა - მუშაობის რეჟიმის შეცვლა
- 6 მუსიკა / პაუზა | პასუხი ზარზე
- 7 ინდიკატორი
- 8 ინდიკატორი
- 9 MicroUSB 5V-ით დამუშავება
- 10 AUX
- 11 USB მუშაობა
- 12 microSD

CZ

- 1 Režim Bluetooth
- 2 Hlasitost - | Předchozí skladba
- 3 Hlasitost + | Další skladba
- 4 Zapnuto | Vypnuto
- 5 Změna režimu: Bluetooth, FM, MP3 / Dlouhé stisknutí - ovládání podsvícení (podsvícení vypnete dlouhým stisknutím 6krát za sebou)
- 6 Přehrát | Pozastavit | Přijmete hovor
- 7 Indikátor
- 8 Indikátor
- 9 Nabíjení microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 USB disk
- 12 microSD

EST

- 1 Funktsioonid
- 2 Bluetooth-irežiim
- 3 Hääle - | Eelmine lugu
- 4 Hääle + | Järgmine lugu
- 5 Sees | Väljas
- 6 Režiimi vahetamine: Bluetooth, FM, MP3 / Pikki vajutus - taustvalgustuse juhtimine (taustvalgustuse väljalülitamiseks vajutage pikka aega 6 korda järjest)
- 7 Esita | Paus | Kõnele vastamine
- 8 Näitaja
- 9 Laadib microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 USB-drive
- 12 microSD

AZE

- 1 Funksiyalar
- 1 Bluetooth rejimi
- 2 Müsici - | Əvvəlki trek
- 3 Müsici + | Növbəti trek
- 4 Açılı / Qapan
- 5 Dəyişmə rejimi: Bluetooth, FM, MP3 / Uzun basma - anxa işığı nəzarət (anxa işığı söndürmək üçün, ardıcıl 6 dəfə uzun basın)
- 6 Səna | Fesilə | Zəng cavablandırın
- 7 Göstərici
- 8 Göstərici
- 9 MikroUSB 5V-ə doldurulur
- 10 AUX
- 11 USB sürücü
- 12 microSD

DE

- 1 Funktionen
- 1 Bluetooth-Modus
- 2 Lautstärke - | Vorheriges Lied
- 3 Lautstärke + | Nächster Titel
- 4 Ein | aus
- 5 Änderungsmodus: Bluetooth, FM, MP3 / Langes Drücken - Steuerung der Hintergrundbeleuchtung (zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung 6-mal hintereinander lang drücken)
- 6 Spielen | Pause | Beantworte einen Anruf
- 7 Indikator
- 8 Indikator
- 9 Laden von microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 USB Laufwerk
- 12 microSD

FI

- 1 Toiminnot
- 1 Bluetooth-tila
- 2 Äänenvoimakkuus - | Edellinen kappale
- 3 Äänenvoimakkuus + | Seuraava kappale
- 4 Päällä | Viossa
- 4 Vaihda tilaa: Bluetooth, FM, MP3 / 5 Pitkä painallus - taustavalon ohjaus (taustavalon sammuttamiseksi, paina pitkään 6 kertaa peräkkäin)
- 6 Toista | Tauko | Vastaa puheluun
- 7 Indikaattori
- 8 Indikaattori
- 9 Lataus microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 USB-asema
- 12 microSD

BEL

- 1 Функцыі
- 1 Рэжым Bluetooth
- 2 Гучнасць - | Папярэдні трэк
- 3 Гучнасць + | Наступны трэк
- 4 На | Выкл
- 5 Змяна рэжыму: Bluetooth, FM, MP3 / доўгі націск - кіраванне падсветкай (каб выключыць падсветку, націсніце 6 разоў запар)
- 6 Гуляць | Паўза | Адакчыце на званок
- 7 Індикатар
- 8 Індикатар
- 9 Зарядка microUSB 5V
- 10 Даламожы
- 11 USB-назапашвальнік
- 12 microSD

ES

- 1 Funciones
- 1 Modo bluetooth
- 2 Volumen - | Pista anterior
- 3 Volumen + | Siguiente pista
- 4 On | Apagado
- 5 Modo de cambio: Bluetooth, FM, MP3 / Pulsación larga - control de luz de fondo (para apagar la luz de fondo, pulsa 6 veces seguidas)
- 6 Jugar | Pausa | Responder una llamada
- 7 Indicador
- 8 Indicador
- 9 Carga microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 unidad USB
- 12 microSD

GEO

- 1 ფუნქციები
- 1 Bluetooth-რეჟიმი
- 2 მუსიკა - | წინა ტრეკი
- 3 მუსიკა + | შემდეგი ტრეკი
- 4 ჩართვა / გამორთვა
- 5 ფუნქციის შეცვლა: Bluetooth, FM, MP3 / ხანგრძლივად დაჭერა - ფონის განათების კონტროლი (სადაც ფონის განათება გააჩნდება, მისთვის კონტროლი ჩაქვას 6-ჯერ ერთდროულად)
- 6 თამაშა | პაუზა | უპასუხეთ ზარს
- 7 ინდიკატორი
- 8 ინდიკატორი
- 9 დამუშავება microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 USB დისკი
- 12 microSD

GRE

- 1 Λειτουργίες
- 1 Λειτουργία Bluetooth
- 2 Φως - | Προηγούμενο κομμάτι
- 3 Φως + | Επόμενο κομμάτι
- 4 Στα | Μακριά από
- 5 Αλλαγή λειτουργίας: Bluetooth, FM, MP3 / Παρατεταμένο πάτημα - έλεγχος οπίσθια φωτισμού (για να απενεργοποιήσετε τον οπίσθιο φωτισμό, πατήστε παρατεταμένα 6 φορές στη σειρά)
- 6 Παίξτε | Παύση | Απαντήστε σε μια κλήση
- 7 Δείκτης
- 8 Δείκτης
- 9 Φόρτιση microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 Μονάδα USB
- 12 microSD

KAZ

- 1 Функциялар
- 1 Bluetooth режимі
- 2 Көлемі - | Алдыңғы трек
- 3 Көлемі + | Келесі трек
- 4 Қосулы | Өшірулі
- 5 Өзгерту режимі: Bluetooth, FM, MP3 / Ұзақ басу - артқы жарығын басқару (артқы жарығын өшіру үшін, қатарынан 6 рет ұзақ басу)
- 6 Ойнату | Уәзіліс | Қоңырауға жауап беру
- 7 Индикатор
- 8 Көрсеткіш
- 9 MicroUSB 5V зарядтау
- 10 AUX
- 11 USB диск жетегі
- 12 microSD

HR / SR / CNR

- 1 Funkcije
- 1 Bluetooth način rada
- 2 Volumen - | Prethodni zapis
- 3 Volumen + | Sljedeća pjesma
- 4 Dana | Isključeno
- 5 Promjena načina rada: Bluetooth, FM, MP3 / Dugi pritisak - kontrola pozadinskog osvjetljenja (za isključivanje pozadinskog osvjetljenja, dugo pritisnite 6 puta zaredom)
- 6 Reprodukcija | Pauza | Odgovorite na poziv
- 7 Indikator
- 8 Indikator
- 9 Punjenje microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 Monada USB
- 12 microSD

PL

- 1 Funkcje
- 1 Tryb Bluetooth
- 2 Głośność - | Poprzedni utwor
- 3 Głośność + | Następny utwor
- 4 On | Poza
- 5 Zmień tryb: Bluetooth, FM, MP3 / Długie naciśnięcie - sterowanie podświetleniem (aby wyłączyć podświetlenie, naciśnij i przytrzymaj 6 razy z rzędu)
- 6 Graj | Wstrzymaj | Odebrać telefon
- 7 Wskaźnik
- 8 Wskaźnik
- 9 Ładowanie microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 dysk USB
- 12 microSD

HUN

- 1 Funkciók
- 1 Bluetooth mód
- 2 Kötet - | Előző szám
- 3 Kötet + | Következő szám
- 4 Be | Ki
- 5 Módváltás: Bluetooth, FM, MP3 / Hosszan nyomja meg - háttérvilágítás-vezérlés (a háttérvilágítás kikapcsolásához, hosszán nyomja meg egymás után 6-szor)
- 6 Play | Szünet | Hívás fogadása
- 7 Indikátor
- 8 Indikátor
- 9 MikroUSB 5V töltése
- 10 AUX
- 11 USB meghajtó
- 12 microSD

RO

- 1 Funcții
- 1 Mod Bluetooth
- 2 Volum - | Făcând spâr
- 3 Volum + | Următoarea piesă
- 4 Pe | Dezactivat
- 5 Schimbată modul: Bluetooth, FM, MP3 / Apăsati lung - controlul luminii de fundal (pentr u a opri lumina de fundal, apăsați lung de 6 ori la rând)
- 6 Joacă | Pauză | Răspunde la un apel
- 7 Indicator
- 8 Indicator
- 9 Încărcare microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 drive USB
- 12 microSD

RU

- 1 Функции
- 1 Режим Bluetooth
- 2 Громкость - | Предыдущий трек
- 3 Громкость + | Следующий трек
- 4 Вкл | Выкл
- 5 Змена режима: Bluetooth, FM, MP3 / Удержание - управление подсветкой (чтобы выключить подсветку, удержание 6 раз подряд)
- 6 Воспроизведение | Пауза | Ответить на звонок
- 7 Индикатор
- 8 Индикатор
- 9 Разъем для зарядки microUSB 5V
- 10 Линейный вход
- 11 Флешка USB
- 12 Карта microSD

SWE

- 1 Funktioner
- 1 Bluetooth-läge
- 2 Volym - | Föregående spår
- 3 Volym + | Nästa spår
- 4 På | Av
- 5 Ändra läge: Bluetooth, FM, MP3 / Lång tryckning - bakgrundsbelysningskontroll (för att stänga av bakgrundsbelysningen, tryck länge 6 gånger i rad)
- 6 Spela | Paus | Svara på ett samtal
- 7 Indikator
- 8 Indikator
- 9 Laddning microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 USB-enhet
- 12 microSD

SLV

- 1 Funkcije
- 1 Bluetooth način
- 2 Obseg - | Prejšnja skladba
- 3 Zvezek + | Naslednja skladba
- 4 Na | Izključeno
- 5 Spremeni način: Bluetooth, FM, MP3 / Dolg pritisek - nadzor osvetlitve ozadja (če želite izklopiti osvetlitev, dolg pritisek 6-krat zapored)
- 6 Predvajaj | Premor | Sprejem klica
- 7 Kazalnik
- 8 Kazalnik
- 9 Polnjenje microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 Pogon USB
- 12 microSD

UKR

- 1 Функції
- 1 Режим Bluetooth
- 2 Гучність - | Попередній трек
- 3 Гучність + | Наступний трек
- 4 Увімк. / Вимк.
- 5 Зміна режиму: Bluetooth, FM, MP3 / тривале натискання - управління підсвічуванням (щоб вимкнути підсвічування, тривале натискання 6 разів посліп)
- 6 граи | Пауза | Відповіди на дзвінок
- 7 Показник
- 8 Показник
- 9 Зарядка microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 USB-накопичувач
- 12 microSD

SVK

- 1 Funkcie
- 1 Režim Bluetooth
- 2 Hlasitost - | Predchádzajúca stopa
- 3 Zvezek + | Nasledná skladba
- 4 Zapnuté | Vypnuté
- 5 Zmena režimu: Bluetooth, FM, MP3 / Dlhé stlačenie - ovládanie podsvietenia (podsvietenie vypnete dlhým stlačením 6-krát za sebou)
- 6 Prehrat | Pozastavit | Prijmite hovor
- 7 Ukazovateľ
- 8 Ukazovateľ
- 9 Nabíjanie microUSB 5V
- 10 AUX
- 11 USB disk
- 12 microSD

UZB

- 1 Vazifalar
- 1 Bluetooth rejimi
- 2 Hajmi - | Oldingi trek
- 3 Guchnits + | Nastupniy trek
- 4 Vvikk. / Vvikk.
- 5 Zmėna rejimu: Bluetooth, FM, MP3 / trivale natiskannya - upravliniia pidsvichuvannya (shob vimmknuti pidsvichuvannya, trivale natiskannya 6 raziv pospil)
- 6 Play | Pauza | Quo'ng'iroqqa javob bering
- 7 Ko'rsatkich
- 8 Ko'rsatkich
- 9 MicroUSB 5V quvvatlanmoqda
- 10 AUX
- 11 USB-disk
- 12 microSD

3. Bluetooth Connection

- Select Bluetooth mode**
- Pairing (fast flicker)**
- Connected**
- Playback (slow flicker)**

NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'

4. Using two G34 at the same time (TWS mode)

- Turn off the bluetooth on your phone**
- Turn on both speakers**
- Select Bluetooth mode on both speakers**
- Long press the Play button on any speaker**

5. Turn on the bluetooth on your phone and connect to the G34



5. AUX playback

- 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) cable**
Кабель 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M)
- External sound source**
Внешний источник звука

6. FM radio

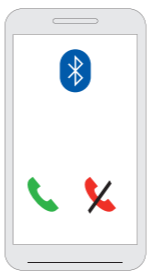
- Connect the microUSB cable (this is the antenna)**

- Click - previous/next station**

- Select FM radio mode**
- Long press 3 sec - start auto searching**
- Wait -2-3 min**
- Search and store stations**
- Listening the radio**

7. Phone call

- Short press - answer | finish call**



ARM

- Bluetooth փոցում**
- Շտարքը Bluetooth ռեժիմում
- Արագացվում (արագ քարտուս)
- Միացված է
- Կապարկում (դանդաղ քարտուս)
- Նշում: Այն դեպքում, երբ ձեզանից խնդրում են գաղտնաբեր մուտքագրել, պարզապես մուտքագրեք «0000»
- Միաժամանակ օգտագործելով երկու G34 (TWS ռեժիմ)**
- Անջատել ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը
- Միացրեք երկու բարձրախոսները
- Երկու բարձրախոսների վրա ընտրեք Bluetooth ռեժիմ
- Երկար սեղմեք Play անկյունի վրա նվագվող կոճակը
- Միացրեք ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը և միացեք G34-ին
- AUX նվագարկում**
- 3.5 մմ (Մ) - 3.5 մմ (Մ) մալուխ
- Արտաքին ձայնային աղբյուր
- FM քայլիչ**
- Միացրեք microUSB մալուխը (սա պահեալաքն է)
- Շտարքը FM քայլիչի ռեժիմում
- Երկար սեղմեք 3 վրկ. Մկնեք ավտոմատ որոնումը
- Սպասեք մոտ 2-3 րոպե
- Մեղմեք - նախորդ / հաջորդ կայանը
- Որոնք և պահեք կայանները
- Դադար կտում
- Հեռախոսազանգ**
- Կարճ սեղմել - պատասխան | ավարտել զանգը

CZ

- Bluetooth připojení**
- Vyberte režim Bluetooth
- Párování (rychlé blikání)
- Připojeno
- Přehrávání (pomalé blikání)
- POZNÁMKY: V případě, že budete požádáni o zadání hesla, jednoduše zadejte „0000“
- Používání dvou G34 současně (režim TWS)**
- Vypněte Bluetooth na telefonu
- Zapněte oba reproduktory
- Na obou reproduktorech vyberte režim Bluetooth
- Dlouze stiskněte tlačítko Přehrát na libovolném reproduktoru
- Zapněte Bluetooth na telefonu a připojte se ke G34
- Přehrávání AUX**
- Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
- Externí zvukový zdroj
- FM rádio**
- Připojte kabel microUSB (toto je anténa)
- Vyberte režim rádia FM
- Dlouhým stisknutím 3 sekundy - zahájíte automatické vyhledávání
- Počkejte ~ 2-3 min
- Klikněte - předchozí / následující stanice
- Vyhledávejte a ukládejte stanice
- Poslech rádia
- Telefonát**
- Krátké stisknutí - odpověď | dokončit hovor

AZE

- Bluetooth bağlantısı**
- Bluetooth rejimini seçin
- Çiftleşme (süratli titrama)
- Bağlandı
- Yeni den ocutma (yavaş yanıp sönmə)
- QƏYDLƏR: Bir parol daxil etməyiniz istənilirsə, sadəcə "0000" yazın
- Eyni zamanda iki G34 istifadə etmək (TWS rejimi)**
- Telefonunuzdaki bluetoothu söndürün
- Hər iki spikeri də yandırın
- Hər iki dinamikdə Bluetooth rejimini seçin
- Hər hansı bir hoparlördə Oynat düyməsini uzun müddət basın
- Telefonunuzdaki bluetoothu aqın və G34-ə qoşun
- AUX oynatma**
- 1,35 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
- Xarici səs mənbəyi
- FM radio**
- MicroUSB kabelini qoşun (bu antenadır)
- FM radio rejimini seçin
- 3 saniyə uzun basın - avtomatik axtarışa başlayın
- 4 - 2-3 dəqiqə gözləyin
- Önə/ki / növbəti stansiyağa vurun
- Stansiyaarı axtarın və saxlayın
- Radio dinləmək
- Telefon zəngi**
- Qısa mətbuat - cavab | Zəngi bitir

DE

- Bluetooth-Verbindung**
- Wählen Sie den Bluetooth-Modus
- Pairing (schnelles Flackern)
- In Verbindung gebracht
- Wiedergabe (langsames Flimmern)
- HINWEISE: Wenn Sie aufgefordert werden, ein Passwort einzugeben, geben Sie einfach "0000" ein.
- Zwei G34 gleichzeitig verwenden (TWS-Modus)**
- Schalten Sie das Bluetooth Ihres Telefons aus
- Schalten Sie beide Lautsprecher ein
- Wählen Sie den Bluetooth-Modus für beide Lautsprecher
- Drücken Sie lange die Wiedergabetaste an einem beliebigen Lautsprecher
- Schalten Sie das Bluetooth Ihres Telefons ein und stellen Sie eine Verbindung zum G34 her
- AUX-Wiedergabe**
- 1,35 mm (M) - 3,5 mm (M) Kabel
- Externe Soundquelle
- FM-Radio**
- Schließen Sie das Micro-USB-Kabel an (dies ist die Antenne).
- Seleccione el modo de radio FM
- Wählen Sie den UKW-Radiomodus
- Drücken Sie 3 Sekunden lang - starten Sie die automatische Suche
- Warten Sie ~ 2-3 min
- Klicken Sie auf - vorherige / nächste Station
- Stationen suchen und speichern
- Radio hören
- Anruf**
- Kurz drücken - antworten | Anruf beenden

BEL

- Падключэнне Bluetooth**
- Абярэце рэжым Bluetooth
- Спалучэнне (хуткае мігаценне)
- Падключаны
- Прайраванне (павольнае мігаценне)
- ЗАЎВАТЭ: У выпадку, калі вам будзе прапанавана ўвесці пароль, проста ўвядзіце "0000"
- Выкарыстанне двух G34 адначасова (рэжым TWS)**
- Выключыце Bluetooth на тэлефоне
- Уключыце абедзве калонкі
- Выберыце рэжым Bluetooth на абедзвюх калонках
- Дэўгіт націск на кнопку прайравання на любым дынаміку
- Уключыце Bluetooth на тэлефоне і падключыцеся да G34
- AUX прайраванне**
- 1,35 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель
- Знешні гук кіслы
- FM радыё**
- Падключыце кабель microUSB (гэта антэна)
- Выберыце рэжым FM-радыё
- Дэўгіт націск 3 секунды - панічыце аўтаматычны пошук
- Пачакайце ~ 2-3 min
- Націсніце - папярэдняя / наступная станцыя
- Пошук і захоўванне станцый
- Слухай радыё
- Тэлефонны званок**
- Кароткі націск - адказ | скончыце званок

ES

- Conexión Bluetooth**
- Seleccione el modo Bluetooth
- Emparejamiento (parpadeo rápido)
- Conectado
- Reproducción (parpadeo lento)
- NOTAS: En caso de que se le pida que ingrese una contraseña, simplemente ingrese "0000"
- Usando dos G34 al mismo tiempo (modo TWS)**
- Apaga el bluetooth de tu teléfono
- Enciende ambos altavoces
- Seleccione el modo Bluetooth en ambos altavoces
- Mantenga presionado el botón Reproducir en cualquier altavoz
- Encienda el bluetooth de su teléfono y conéctese al G34
- Reproducción AUX**
- Cable de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
- Fuente de sonido externo
- Radio FM**
- Conecta el cable microUSB (esta es la antena)
- Seleccione el modo de radio FM
- Pulsación larga durante 3 segundos - inicia la búsqueda automática
- Espera ~ 2-3 min
- Haga clic en - estación anterior / siguiente
- Buscar y almacenar estaciones
- Escuchando la radio
- Llamada telefónica**
- Pulsación corta - respuesta | terminar llamada

EST

- Bluetooth-ühendus**
- Valige Bluetooth-režiim
- Sidumine (kiire värelus)
- Ühendatud
- Taasesitus (aeglane värelus)
- MÄRKUSED: Kui teil palutakse sisestada parool, sisestage lihtsalt „0000“
- Kahe G34 kasutamise korraga (TWS-režiim)**
- Lülitage telefonis Bluetooth välja
- Lülitage mõlemad kõlarid sisse
- Valige mõlema kõlari Bluetooth-režiim
- Vajutage pikalt mis tahes kõlari nuppu Esita
- Lülitage telefonis sisse Bluetooth ja ühendage G34-ga
- AUX taasesitus**
- 1,35 mm (M) - 3,5 mm (M) kaabel
- Zneshni guk klisly
- FM-raadio**
- Ühendage microUSB-kaabel (see on antenn)
- Valige FM-raadio režiim
- Vajutage pikalt 3 sekundit - alustage automaatselt otsimist
- Oodake ~ 2-3 min
- Kõrpsake - eelmise / järgmise jaam
- Jaamade otsimine ja salvestamine
- Raadio kuulamine
- Telefonikõne**
- Lühike vajutus - vastus | lõpetage kõne

GRE

- Σύνδεση Bluetooth**
- Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth
- Σύζευξη (γρήγορο τρεμόπαιγμα)
- Συνδεδεμένος
- Αναπαραγωγή (αργό τρεμόπαιγμα)
- ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: Σε περίπτωση που σας ζητηθεί να εισαγάγετε έναν κωδικό πρόσβασης, απλώς πληκτρολογήστε "0000"
- Χρήση δύο G34 ταυτόχρονα (λειτουργία TWS)**
- Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
- Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
- Επιλέξτε τη λειτουργία Bluetooth και στα δύο ηχεία
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Αναπαραγωγή σε οποιοδήποτε ηχείο
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας και συνδεθείτε στο G34
- Αναπαραγωγή AUX**
- Καλώδιο 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
- Εξωτερικό ήχο
- Ραδιόφωνο FM**
- Συνδέστε το καλώδιο microUSB (αυτή είναι η κεραιά)
- Επιλέξτε λειτουργία ραδιόφωνου FM
- Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα - ξεκινήστε την αυτόματη αναζήτηση
- Περιμένετε ~ 2-3 λεπτά
- Κάντε κλικ - προηγούμενος / επόμενο σταθμός
- Αναζήτηση και αποθήκευση σταθμών
- Ακούγοντας ραδιόφωνο
- Τηλεφωνική κλήση**
- Σύντομο τύπο - απάντηση | ολοκλήρωση κλήσης

BLUETOOTH-YHTYES

- 1 Valitse Bluetooth-tila
- 2 Parillitos (nopea väkkyminen)
- 3 Yhdistetty
- 4 Toisto (hidas väkkyminen)
- 5 HUOMAUTUKSET: Jos sinua pyydetään antamaan salasana, kirjoita vain ”0000”

6 Kahden G34:n käyttö samanaikaisesti (TWS-tila)

- 1 Sammuta Bluetooth puhelimessa
- 2 Kytke molemmat kuitittimet päälle
- 3 Valitse Bluetooth-tila molemmista kuitittimista
- 4 Paina pitkäin minkä tahansa kuitittimen Toista-painiketta
- 5 Kytke puhelimen Bluetooth päälle ja muodosta yhteyts G34: ään

7 AUX-toisto

- 1 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaapeli
- 2 Ulokinen ääniliähde

8 FM-radio

- 1 Liitä microUSB-kaapeli (täällä on antenni)
- 2 Valitse FM-radioilta
- 3 Pitkä painallus 3 sekuntia - aloita automaattinen haku
- 4 Odota ~ 2-3 min
- 5 Napsauta - edellinen / seuraava asema
- 6 Etsi ja tallenna asema
- 7 Radion kuuntelu

9 Puhelu

- 1 Lyhyt painallus - vastaus | Kopeta puhelu

HR / SR / CNR

10 Bluetooth-veza

- 1 Odaberite Bluetooth način
- 2 Uparivanje (brzo prepreenje)
- 3 Povezано
- 4 Reprodukciјa (sporo prepreenje)
- 5 NAPOMENE: U sluĉaju da se od vas traĉi da unesete lozinku, jednostavno unesite „0000”

11 Koristite dva G34 istovremeno (TWS način)

- 1 Isključite bluetooth na telefonu
- 2 Uključite obа zvuĉnika
- 3 Odaberite Bluetooth način rada na obа zvuĉnika
- 4 Dugo pritisnite gumb Reproduciraj na bilo kojem zvuĉniku
- 5 Uključite bluetooth na telefonu i povežite se s G34

12 AUX reprodukcija

- 1 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
- 2 Vanjski izvor zvuka

13 FM radio

- 1 Spojite microUSB kаbel (ovo je antenna)
- 2 Odaberite način FM radiја
- 3 Dugo pritisnite 3 sekunde - započnite automatsko pretraĉivanje
- 4 Priĉekajte ~ 2-3 min
- 5 Kliknite - prethodna / sledeća postaja
- 6 Pretraĉite i pohranite stanice
- 7 Slušaње radiја

8 Telefonски poziv

- 1 Kratkі pritisk - odgovor | završiti poziv



BLUETOOTH-KÄYTTÖ

- 1 Parillitus Bluetooth-tilassa
- 2 Parillitonta (nopea väkkyminen)
- 3 Yhdistetty
- 4 Toisto (hidas väkkyminen)
- 5 HUOMAUTUKSET: Jos sinua pyydetään antamaan salasana, kirjoita vain ”0000”

6 Kahden G34:n käyttö samanaikaisesti (TWS-tila)

- 1 Sammuta Bluetooth puhelimessa
- 2 Kytke molemmat kuitittimet päälle
- 3 Valitse Bluetooth-tila molemmista kuitittimista
- 4 Paina pitkäin minkä tahansa kuitittimen Toista-painiketta
- 5 Kytke puhelimen Bluetooth päälle ja muodosta yhteyts G34: ään

7 AUX-toisto

- 1 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaapeli
- 2 Ulokinen ääniliähde

8 FM-radio

- 1 Liitä microUSB-kaapeli (täällä on antenni)
- 2 Valitse FM-radioilta
- 3 Pitkä painallus 3 sekuntia - aloita automaattinen haku
- 4 Odota ~ 2-3 min
- 5 Napsauta - edellinen / seuraava asema
- 6 Etsi ja tallenna asema
- 7 Radion kuuntelu

9 Puhelu

- 1 Lyhyt painallus - vastaus | Kopeta puhelu

BLUETOOTH-KAPCSOLAT

10 Bluetooth-veza

- 1 Odaberite Bluetooth módot
- 2 Uparivanje (brzo prepreenje)
- 3 Povezано
- 4 Reprodukciјa (sporo prepreenje)
- 5 NAPOMENE: U sluĉaju da se od vas traĉi da unesete lozinku, jednostavno unesite „0000”

11 Koristite dva G34 istovremeno (TWS mód)

- 1 Isključite bluetooth-oт na telefonу
- 2 Uključite obа zvuĉnika
- 3 Odaberite Bluetooth módot rada na obа zvuĉnika
- 4 Dugo pritisnite gumb Reproduciraj na bilo kojem zvuĉniku
- 5 Uključite bluetooth-oт na telefonу i povežite se s G34

12 AUX lejátászás

- 1 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel
- 2 Külső hangforrás

13 FM rádió

- 1 Csatlakoztassa a microUSB kábelт (ez az antenna)
- 2 Válassza az FM rádió módot
- 3 Hosszan nyomja meg 3 másodpercig - indítsa el az automatikus keresést
- 4 Várjon ~ 2-3 percet
- 5 Kattintson - előző / következő állomásra
- 6 Keressen és tároljon állomásokat
- 7 Rádióhallgatás

8 Telefon hívás

- 1 Rövid sajtó - válasz | fejezze be a hívást

BLUETOOTH-KOСЫЛЫMЫ

- 1 Bluetooth режимін таңдаңыз
- 2 Жұптату (жылдам жыпылықтау)
- 3 Қосылды
- 4 Ойнату (бауу жыпылықтау)
- 5 ЕСКЕРТПЕ: Егер сізден пароль енгізу сұралса, жай “0000” енгізіңіз

6 Бір уақытта екі G34 пайдалану (TWS режимі)

- 1 Телефондағы bluetooth қызметін өшіріңіз
- 2 Екі динамикиге де қосыңыз
- 3 Екі динамикиге де Bluetooth режимін таңдаңыз
- 4 Кез келген динамикиге Ойнату түймесін узақ басыңыз
- 5 Телефонныңыздағы bluetooth қосыңыз және G34-ке қосылыңыз

7 AUX ойнату

- 1 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кәбелі
- 2 Сыртқы дыбыс көзі

8 FM радиосы

- 1 MicroUSB кәбелін қосыңыз (бул антенна)
- 2 FM радио режимін таңдаңыз
- 3 3 секунд басып тұрыңыз - автоматты іздеуді бастаңыз
- 4 ~ 2-3 минут күтіңіз
- 5 Алдыңғы / келесі станция түймесін басыңыз
- 6 Бекеттерді іздеу және сақтау
- 7 Радио тыңдау

9 Телефон қоңырауы

- 1 Қысқа баспасыз - жауап | қоңырауды аяқтау

BLUETOOTH-CONECȚIUNE

10 Conexiune Bluetooth

- 1 Selectați modul Bluetooth
- 2 Asociere (păpăire rapidă)
- 3 Conectat
- 4 Redare (reproducere lentă)
- 5 NAPOMENЕ: În cazul în care vi se cere să introduceți o parolă, pur și simplu introduceți „0000”

11 Utilizarea a două G34 în același timp (modul TWS)

- 1 Opriți bluetooth-ul de pe telefon
- 2 Porniți ambele difuzoare
- 3 Selectați modul Bluetooth pe ambele difuzoare
- 4 Apăsăți lung butonul Redare de pe orice difuzor
- 5 Porniți bluetooth-ul de pe telefon și conectați-vă la G34

12 Redare AUX

- 1 Cablu 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
- 2 Sunet extern

13 Radio FM

- 1 Conectați cablul microUSB (aceasta este antenna)
- 2 Selectați modul radio FM
- 3 Apăsăți lung butonul Redare de pe orice difuzor
- 4 Așteptați ~ 2-3 min
- 5 Faceți clic pe - stația anterioară / următoare
- 6 Căutați și stocați stații
- 7 Ascultând radioul

8 Apel telefonic

- 1 Apăsare scurtă - răspuns | termina apelul

BLUETOOTH-POŁĄCZENIE

- 1 Wybierz tryb Bluetooth
- 2 Parowanie (szybkie migotanie)
- 3 Połączone
- 4 Odtwarzanie (wolne migotanie)
- 5 UWAGA: Jeśli zostaniesz poproszony o wprowadzenie hasła, prosto wprowadź „0000”

6 Używanie dwóch G34 w tym samym czasie (tryb TWS)

- 1 Wyłącz Bluetooth w telefonie
- 2 Włącz oba głośniki
- 3 Wybierz tryb Bluetooth na obu głośnikach
- 4 Długo nacisnij przycisk Play na dowolnym głośniku
- 5 Włącz Bluetooth w telefonie i połącz się z G34

7 Odtwarzanie AUX

- 1 Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
- 2 Zewnętrzne źródło dźwięku

8 Radio FM

- 1 Podłącz kabel microUSB (to jest antena)
- 2 Wybierz tryb radio FM
- 3 Długo przisnąć 3 sekundy - rozpoznać automatycznie wysłuchiwania
- 4 Odczekaj ~ 2-3 min
- 5 Kliknij - poprzednia / następna stacja
- 6 Wyszukaj i zapisz stacje
- 7 Słucham radio

9 Połączenie telefoniczne

- 1 Krótkie nacisnięcie - odpowiedź | zakończ rozmowę

BLUETOOTH-POVEZAVA

- 1 Izberite način Bluetooth
- 2 Seznajnanje (hitro utripanje)
- 3 Povezано
- 4 Predvajanje (počasno utripanje)
- 5 OPOMBE: V primeru, da morate vnesti geslo, preprosto vnesite „0000”

6 Uporaba dveh G34 hkrati (način TWS)

- 1 Izključite bluetooth na telefonu
- 2 Vklopite obа zvoĉnika
- 3 Izberite način Bluetooth na obeh zvoĉnikih
- 4 Dolgo pritisnite gumb za predvajanje na katerem koli zvoĉniku
- 5 Wključite bluetooth na telefonu in se povežite z G34

7 AUX predvajanje

- 1 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
- 2 Zunanji zvoĉny vir

8 FM radio

- 1 Priključite kabel microUSB (to je antena)
- 2 Izberite način FM radiа
- 3 Długo pritisnite 3 sekunde - začnite samodejno iskanje
- 4 Počakajte ~ 2-3 min
- 5 Kliknite - predhodnja / naslednja postaja
- 6 Iskanje in shranjevanje postaj
- 7 Poslušanje radiа

9 Telefonski klic

- 1 Kratkі tisk - odgovor | končaj klic

BLUETOOTH-ANSLUTNING

- 1 Välj Bluetooth-läge
- 2 Parning (snabb flimmer)
- 3 Ansluten
- 4 Uppspelning (långsam flimmer)
- 5 ANMÄRKNINGAR: Om du ombads att ange ett lösenord anger du helt enkelt ”0000”

6 Använda två G34 samtidigt (TWS-läge)

- 1 Stäng av Bluetooth på din telefon
- 2 Slå på båda högtalarna
- 3 Välj Bluetooth-läge på båda högtalarna
- 4 Tryck länge på Play-knappen på valfri högtalare
- 5 Slå på Bluetooth på din telefon och anslut till G34

7 AUX-uppspelning

- 1 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
- 2 Extern ljud source

8 FM-radío

- 1 Anslut microUSB-kabeln (detta är antennen)
- 2 Välj FM-radíoläget
- 3 Tryck länge 3 sekunder - starta automatisk sökning
- 4 Vänta ~ 2-3 min
- 5 Klicka på - föregående / nästa station
- 6 Sök och lagra stationer
- 7 Lyssna på radion

9 Telefonsamtal

- 1 Kort tryck - svara | avsluta samtalet

BLUETOOTH-PRIPOJENIE

- 1 Vyberte režim Bluetooth
- 2 Párovanie (rychle blikanie)
- 3 Pripojené
- 4 Prehrávanie (pomale blikanie)
- 5 POZNAMKY: V prípade, že budete požiadani o zadanie hesla, jednoducho vpravdte „0000”

6 Použitie dvoch G34 súčasne (režim TWS)

- 1 Vypnite bluetooth na telefóne
- 2 Zapnite obidva reproduktory
- 3 Vyberte režim Bluetooth na oboch reproduktoroch
- 4 Dlhó stlačte tlačidlo Prehrať na ľubovoľnom reproduktore
- 5 Zapnite bluetooth na telefóne a pripojte sa ku G34

7 Prehrávanie AUX

- 1 Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
- 2 Vonkajší zvuĉový zdroj

8 FM rádió

- 1 Pripojte kábel microUSB (toto je anténa)
- 2 Vyberte režim rádiа FM
- 3 Dlhým stlačením 3 sekundy - spusťte automatické vyhľadávnie
- 4 Počkajte ~ 2-3 min
- 5 Kliknite - predchádzajúca / nasledujúca stanica
- 6 Vyhľadávajte a ukládajte stanice
- 7 Počúva rádió

9 Hovor

- 1 Krátke stlačenie - odpoveď | dokončiť hovor

BLUETOOTH-PIĎKŁUCZENIA

- 1 Wybierz tryb Bluetooth
- 2 Spóluĉnienie (szybkie mierzgnięcie)
- 3 Pódkłócono
- 4 Wódtworzenia (powolne mierzgnięcie)
- 5 PRZYMIĘTKI: Jeśli wam bude zapróponowano wnieść hasło, prosto wówdźcie „0000”

6 Wódkorzystania dwóch G34 jednocześnie (reżim TWS)

- 1 Wymknij Bluetooth na telefonie
- 2 Włącznij obidwa dynamiki
- 3 Wybierz tryb Bluetooth na oboch dynamikach
- 4 Trwałe naciśnięcie przycisku wódtworzenia na budź-jakomu dynamiki
- 5 Wódkmnij Bluetooth na telefonie i pódkłóczyjcie się do G34

7 Wódkwódtworzenia

- 1 Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabell
- 2 Wódnější zdroj zvuku

8 FM-radío

- 1 Pódkłóczyj kabel microUSB (cie antena)
- 2 Wybierz tryb FM-radío
- 3 Trwałe naciśnięcie 3 sekundy - rozpóchnij automatyczny poszuk
- 4 Zaczekaj ~ 2-3 xw
- 5 Kliknij - poprzednia / nastupna stanция
- 6 Szukaj i zbieraj stancji
- 7 Prosluchiwania radío

9 Telefonski dzwónek

- 1 Krótkie naciśnięcie - wódpowiedź | zakonćniti dzwónek

BLUETOOTH-ULANISHI

- 1 Bluetooth rejimini tanlang
- 2 Juflik (tez millash)
- 3 Ulangan
- 4 Jilraj (sekin millash)
- 5 Izohlar: Agar sizdan parol soʻralsa, shunchaki ”0000” raqamini kiriting

6 Bir vaqtning oʻzida ikkita G34 dan foydalanish (TWS rejimi)

- 1 Telefoningizdagi bluetooth-ni oʻchirib qoʻying
- 2 Ikkala kamayni ham yoqing
- 3 Ikkala kamayda ham Bluetooth rejimini tanlang
- 4 Har qanday kamayda ”Play” tugmachasini uzoq bosing
- 5 Telefoningizda bluetooth-ni yoqing va G34-ga ulanang

7 FM radiosi

- 1 MicroUSB kabelini ulang (bu antenna)
- 2 Tashqi ovoz manbai

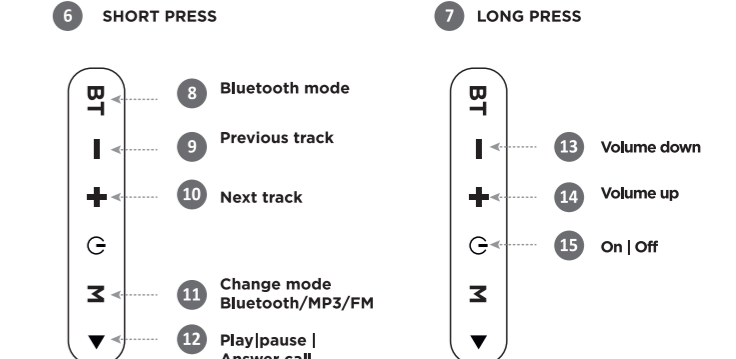
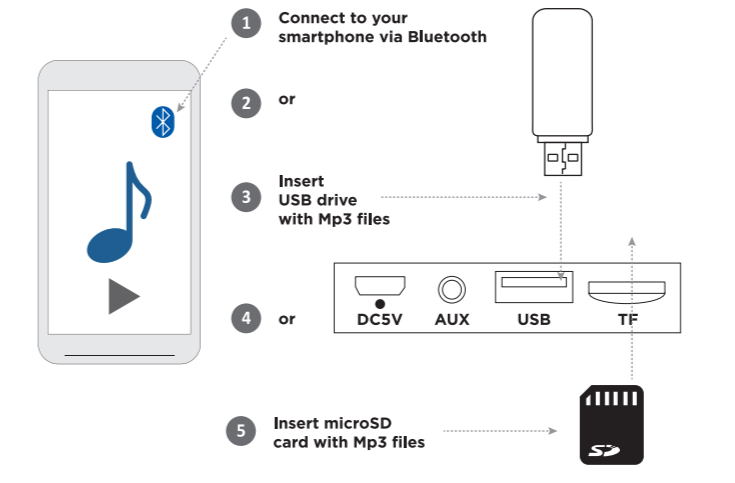
8 FM radiosi

- 1 MicroUSB kabelini ulang (bu antenna)
- 2 Tashqi ovoz manbai
- 3 3 soniya davomida uzoq bosing - avtomatik qidiruvni boshlang
- 4 ~ 2-3 daqiq kuting
- 5 Oldingi / keyingi stantsiyani bosing
- 6 Stantsiyalarni qidirish va saqlash
- 7 Radio tinglash

9 Telefon qoʻngʻiroqʻi

- 1 Qisqa matbuot - javob | qoʻngʻiroqni tugatish

8. PLAY | PAUSE, BLUETOOTH | MP3 MODE



- | ARM | AZE | BEL |
|---|---|---|
| 1 Bluetooth rejimini tanlang | 1 Smartfonunuzda Bluetooth vositesile qosulun | 1 Pádkłóczyjcie da smartfona praz Bluetooth |
| 2 Juflik (tez millash) | 2 va ya | 2 alʹbo |
| 3 Ulangan | 3 Mpr3 sůrűcűsű ila USB sůrűcűsű daxil edin | 3 Ustajűcie USB-nazapashvalʹnik z failłami Mpr3 |
| 4 Jilraj (sekin millash) | 4 va ya | 4 alʹbo |
| 5 Izohlar: Agar sizdan parol soʻralsa, shunchaki ”0000” raqamini kiriting | 5 Mpr3 fayllari ila microSD karti daxil edin | 5 Ustajűcie kartu MicroSD z failłami Mpr3 |
| 6 Bir vaqtning oʻzida ikkita G34 dan foydalanish (TWS rejimi) | 6 QISA MƏTBUAȚ | 6 KРАТКІ ПРЭС |
| 7 FM radiosi | 7 UZUN PRESS | 7 ДОУЇ НАЦЦСК |
| 8 MicroUSB kabelini ulang (bu antenna) | 8 Bluetooth rejimi | 8 Rəʒım Bluetooth |
| 9 Tashqi ovoz manbai | 9 Əvvəlki trek | 9 Папярэдні трэк |
| 10 Ulokinen ääniliähde | 10 Növbati track | 10 Наступны трэк |
| 11 Liitä microUSB-kaapeli (täällä on antenni) | 11 Bluetooth / MP3 / FM rejimini dayışdırn | 11 Зменїcie рэʒım Bluetooth / MP3 / FM |
| 12 Valitse FM-radioilta | 12 Oynat fasıl Zangı cavablandırın | 12 Прайграць паўза Adкажыце на званок |
| 13 Pitkä painallus 3 sekuntia - aloita automaattinen haku | 13 Sas aşađı | 13 Уважыць гучнасць |
| 14 Odota ~ 2-3 min | 14 Sası artır | 14 Паменшыць гучнасць |
| 15 Napsauta - edellinen / seuraava asema | 15 Açq Qapalı | 15 На Выкл |



CZ
🇨🇪 HRAJTE PAUZA, BLUETOOTH REŽIM MP3
1 Připojte se ke svému smartphonu přes Bluetooth
2 nebo
3 Vlozte jednotku USB se soubory MP3
4 nebo
5 Vlozte kartu microSD se soubory MP3
6 KRÁTKÝ TISK
7 DLOUHÝ TISK
8 Režim Bluetooth
9 Předchozí skladba
10 Další skladba
11 Změňte režim Bluetooth / MP3 / FM
12 Přehrář pozastavit Přijmête hovor
13 Snížít hlasitost
14 Zvýšit hlasitost
15 Zapnout Vypnout

EST

🇪🇪 MÄNGI PAUS, BLUETOOTH MP3 REŽIM
1 Ühendage nutitelefoniga Bluetoothi kaudu
2 või
3 Sisestage MP3-failidega USB-draiv
4 või
5 Sisestage MP3-failidega microSD-kaart
6 LÜHKE PRESS
7 PICA PRESS
8 Bluetooth-režim
9 Eelmine lugu
10 Järgmine lugu
11 Väheta režiimi Bluetooth / MP3 / FM
12 Esita paus Kõnele vastamine
13 Hääl maha
14 Hellitage suurendamine
15 Sees Väljas

GRE

🇬🇷 ΠΑΙΕΤΕ ΠΑΥΣΗ, BLUETOOTH ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ MP3
1 Συνδέστε το στο smartphone σας μέσω Bluetooth
2 ή
3 Εισάγετε τη μονάδα USB με αρχεία MP3
4 ή
5 Τοποθετήστε κάρτα microSD με αρχεία MP3
6 ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΙΕΣΗ
7 ΠΑΡΑΤΕΛΑΜΕΝΟ ΠΑΤΗΜΑ
8 Λειτουργία Bluetooth
9 Προηγούμενο κομμάτι
10 Επόμενο κομμάτι
11 Αλλαγή λειτουργίας Bluetooth / MP3 / FM
12 Παύστε παύση Απάντηση κλήσης
13 Χαμηλότερο τόνο
14 Έκταση τόνου
15 Στάx Μικράει από

DE
🇩🇪 SPIELEN PAUSE, BLUETOOTH MP3-MODUS
1 Stellen Sie über Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Smartphone her
2 oder
3 USB-Laufwerk mit MP3-Dateien einlegen
4 oder
5 Legen Sie eine microSD-Karte mit MP3-Dateien ein
6 KURZE PRESSE
7 LANGE DRÜCKEN
8 Bluetooth-Modus
9 Vorheriges Lied
10 Nächster Titel
11 Ändern Sie den Modus Bluetooth / MP3 / FM
12 Wiedergabe Pause Anruf beantworten
13 Lautstärke runter
14 Sube die Lautstärke erhöhen
15 Ein aus

FI

🇫🇮 PELAA TAUKO, BLUETOOTH MP3-TILA
1 Yhdistä älypuhelimiesi Bluetoothiin kaute
2 tai
3 Aseta MP3-tiedostoinen USB-asema
4 tai
5 Aseta microSD-kortti MP3-tiedostoilta
6 LYHYT PAINOS
7 PITKÄ PAINALLUS
8 Bluetooth-tila
9 Edellinen kappale
10 Seuraava kappale
11 Väihta tilaa Bluetooth / MP3 / FM
12 Toista tauko Vastaa puheluun
13 Äänenvoimakkuutta pienennälle
14 Ään iovenmalle
15 Päällä Vinossa

FR / SR / CNR

🇫🇷 🇸🇷 🇨🇷 IGRAJ PAUZI, BLUETOOTH MP3 REŽIM
1 Povežite se sa svojim pametnim telefonom putem Bluetootha
2 ili
3 Umjetnite USB pogon s MP3 datotekama
4 ili
5 Umjetnite microSD karticu s MP3 datotekama
6 KRATAK TISAK
7 DUGI PRITISAK
8 Bluetooth način rada
9 Prethodni zapis
10 Sledeći zapis
11 Promenite način rada Bluetooth / MP3 / FM
12 Reproduku pauziraj Odgovorite na poziv
13 Smanjite glasnoću
14 Povećati
15 Dana Isključeno

ES
🇪🇸 JUGAR KIDRUIT, BLIUTUT MP3 REKIM
1 Conectese a su teléfono inteligente a través de Bluetooth
2 o
3 Inserte una unidad USB con archivos MP3
4 o
5 Inserte la tarjeta microSD con archivos MP3
6 PULSAR CORTA
7 PULSACION LARGA
8 Modo bluetooth
9 Pista anterior
10 Siguiente pista
11 Cambiar modo Bluetooth / MP3 / FM
12 Reproducir pausar Responder llamada
13 Bajar volumen
14 Subir el volumen
15 On Apagado

GEO

🇬🇪 ტაშში პაუზა, BLUETOOTH MP3 რეჟიმი
1 უკონტაქტოდადა ტექნიკის სმარტფონს Bluetooth-ით
2 ან
3 USB-ფლესკი USB დისკის MP3 ფაილები
4 ან
5 USB-მედიის microSD კარტის MP3 ფაილები
6 მკვიდრი პრესი
7 გრძელ პრესი
8 Bluetooth რეჟიმი
9 წინა ტრეკი
10 მომდევნო ტრეკი
11 Bluetooth რეჟიმი შეცვლა Bluetooth / MP3 / FM
12 ზვანდაკის პაუზა უკავსებუი ზარის მიხედვით
13 ხმის დაწევა
14 ხმის დაწევის გაზრდა
15 ჩართულია გამორთულია

HUN

🇭🇺 JÁTÉK SZÜNET, KÉK MP3 MÓD PÉN
1 Csatlakozás okostelefonjához Bluetooth-on keresztül
2 vagy
3 Helyezze be az USB meghajtót MP3 fájlokkal
4 vagy
5 Helyezzen be microSD kártyát MP3 fájlokkal
6 RÖVID NYOMTATÁS
7 Hosszú nyomtatás
8 Bluetooth mód
9 Előző szám
10 Következő szám
11 Mód váltása Bluetooth / MP3 / FM
12 Lejtársítás szünet Hívás fogadásá
13 Hallgalt
14 Hangere fel
15 Be Ki

KAZ
🇰🇿 ОЙНАУ КІДРУТ, БЛІУТУТ MP3 РЕЖИМ
1 Смартафон Bluetooth арқылы қосылңыз
2 немесе
3 MP3 файлдары бар USB дискінің қосылңыз
4 немесе
5 MP3 файлдары бар microSD картасын салыңыз
6 ҚЫСКАША БАСПАСӨЗ
7 Ұзақ ПРЕСС
8 Bluetooth режимі
9 Алдыңғы трек
10 Келесі трек
11 Cambiar modo Bluetooth / MP3 / FM
12 Ойнату кіаірту Қоңырғаға жауап беру
13 Дыбыс төмен
14 Дыбыс жоғарылайды
15 Қосулы Өшірулі

RU

🇷🇺 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПАУЗА, РЕЖИМ БЛУETOOTH MP3
1 Подключитесь по BT к смартфону
2 или
3 Вставьте USB флешку с MP3 файлами
4 или
5 Вставьте microSD карту с MP3 файлами
6 КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ
7 НАЖАТИЕ/УДЕРЖАНИЕ
8 Режим Bluetooth
9 Предыдущий трек
10 Следующий трек
11 Переключение режима Bluetooth / MP3 / FM
12 Воспроизведение Пауза Ответить на звонок
13 Уменьшить громкость
14 Увеличить громкость
15 Вкл Выкл

SWE

🇸🇪 SPELA PAUS, BLUETOOTH MP3-LÅGE
1 Anslut till din smartphone via Bluetooth
2 eller
3 Sätt i USB-enhet med MP3-filer
4 eller
5 Sätt i microSD-kort med MP3-filer
6 KORT TRYCK
7 LANG TRYCK
8 Bluetooth-läge
9 Föregående spår
10 Nästa spår
11 Ändra läge Bluetooth / MP3 / FM
12 Spela pausa Svaga på samtal
13 Sänk volymen
14 Höj volymen
15 På Av

PL
🇵🇱 GRAJ PAUSE, BLUETOOTH TRYB MP3
1 Połącz się ze smartfonem przez Bluetooth
2 lub
3 Włóż dysk USB z plikami Mp3
4 lub
5 Włóż kartę microSD z plikami Mp3
6 KRÓTKA PRASA
7 DŁUGIE NACIŚNIĘCIE
8 Tryb Bluetooth
9 Poprzedni utwór
10 Następny utwór
11 Zmień tryb Bluetooth / MP3 / FM
12 Odtwórz wstrzymaj Odbierz połączenie
13 Szćszenie
14 Zwiększ głośność
15 On Poza

SLV

🇸🇻 IGRAJ PAVZA, BLUETOOTH NACIN MP3
1 Povežite se s pametnim telefonom prek povezave Bluetooth
2 ali
3 Vstavite pogon USB z datotekami MP3
4 ali
5 Vstavite kartico microSD z datotekami MP3
6 KRATAK TISK
7 DOLG TISK
8 Bluetooth način
9 Prejšnja skladba
10 Naslednja skladba
11 Spremenite način Bluetooth / MP3 / FM
12 Predvajanje premor Sprejmi klic
13 Znižati glasnost
14 Povečati glasnost
15 Na Izključeno

UKR

🇺🇰 ВІДТВОРЕННЯ ПАУЗА, BLUETOOTH MP3 РЕЖИМ
1 Підключіться до смартфона за допомогою Bluetooth
2 або
3 Вставте USB-накопичувач із файлами MP3
4 або
5 Вставте карту microSD із файлами MP3
6 КОРОТКА НАТИСКАННЯ
7 ДОЛГА НАТИСКАННЯ
8 Режим Bluetooth
9 Попередній трек
10 Наступний трек
11 Змінна режиму Bluetooth / MP3 / FM
12 Відтворити призупинити Відновити на двійку
13 Зменшення гучності
14 Збільшення гучності
15 Увімк. / Вимк.

RO
🇷🇴 JOACĂ PAUZĂ, BLUETOOTH MODUL MP3
1 Conectat-ă la telefonul dvs. smartphone prin Bluetooth
2 sau
3 Introduceți unitatea USB cu fișiere Mp3
4 sau
5 Introduceți cardul microSD cu fișiere Mp3
6 PRESĂ SCURTĂ
7 APASARE PRELUNGĂTĂ
8 Mod Bluetooth
9 Melodia anterioară
10 Următoarea piesă
11 Schimbați modul Bluetooth / MP3 / FM
12 Redare pauză Răspunde la apel
13 Volum sczut
14 Creșteți volumul
15 Pe Dezactivat

ARM
🇦🇲 ՋՕԱԿ ՔԱՅԱԿ, BLUETOOTH ՄԴՈՒՄ MP3
1 Բաղձարդ-ն իս Bluetooth մոբ. սարքի հետ:
2 կամ
3 Մուծե՛ք USB փայտաձևով MP3 ֆայլեր:
4 կամ
5 Մուծե՛ք միկրոSD քարտիկով MP3 ֆայլեր:
6 ԿՐՈՒԿԱ ՔՐԱՏԱ
7 ԸՍՏԱՑՈՒՄ ԲՈՒՅՄԱՆԵՐԵՆ
8 Երկրագնդի ձևով փնտրե՛ք ձեր հարավի սարքի ֆայլերը:
9 Հարավի սարքի ֆայլերը մուծե՛ք:
10 Հարավի սարքի ֆայլերը մուծե՛ք:
11 Հարավի սարքի ֆայլերը մուծե՛ք:
12 Հարավի սարքի ֆայլերը մուծե՛ք:
13 Հարավի սարքի ֆայլերը մուծե՛ք:
14 Հարավի սարքի ֆայլերը մուծե՛ք:
15 Հարավի սարքի ֆայլերը մուծե՛ք:

SVK

🇸🇻 HRAJ PAUZA, BLUETOOTH REŽIM MP3
1 Připojte sa k svojmu smartfonu cez Bluetooth
2 alebo
3 Vložte jednotku USB so súbormi MP3
4 alebo
5 Vložte kartu microSD so súbormi MP3
6 KRÁTKY TLAČ
7 DLHÝ TLÁČ
8 Režim Bluetooth
9 Predchádzajúca stopa
10 Ďalšia skladba
11 Zmeniť režim Bluetooth / MP3 / FM
12 Prehraj pozastaviť Prijmite hovor
13 Znížiť hlasnosť
14 Zvýšiť hlasnosť
15 Zapnúť Vypnúť

UZB

🇺🇿 O‘YINATISH PAUSUS, BLUETOOTH MP3 REJIMI
1 Smartfoningizga Bluetooth orqali ulaning
2 yoki
3 Mp3 fayllari bilan USB drayverini joylashtiring
4 yoki
5 Mp3 fayllari bilan microSD kartani joylashtiring
6 QISQA PRESS
7 UZOQ MATBUOT
8 Bluetooth rejimi
9 Oldingi trek
10 Keyingi trek
11 Bluetooth / MP3 / FM rejimini o‘zgartirish
12 Play pauza Qo‘ng‘iroqga javob berish
13 Ovoz balandligi past
14 Ovoz baland
15 Yoqilgan O‘chirilgan

AZE
🇦🇷 PORTATIV DİNAMİK TƏLİMAT

Yüğünluq bəyannaməsi
Qurğunu (qurgulann) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.
Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bir nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.
Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Etihyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məlumatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbilə etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. Yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məməlat, onun daxilli hissəsinin rütubətdən qorunmaq. Məməlat maye içinə salınmamalıdır.
5. Məməlat, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoyulmamalıdır. Malın üzərində mexaniki zədələrlin olması halında ona heç zamanə verilmir.
6. Mələh üzərində gözə qarpan zədələrlin olması halında maldan istifadə etməmək. Birləşkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və hələ təcəvüzkar mühitlərdə istifadə etməmək. Ağza götürməmək.
8. Məməlatdan səniyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
9. Əgər malın nəqli məni temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25С) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkdən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmas, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqət yayındırmas, hələ qanunla cəhazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cəhazı istifadə etməyin.

Yüksək tezlikli sahələr

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Etihyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.

2. Malı sökməmək. Bu məlumatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbilə etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.

3. Yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.

4. Məməlat, onun daxilli hissəsinin rütubətdən qorunmaq. Məməlat maye içinə salınmamalıdır.

5. Məməlat, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoyulmamalıdır. Malın üzərində mexaniki zədələrlin olması halında ona heç zamanə verilmir.

6. Mələh üzərində gözə qarpan zədələrlin olması halında maldan istifadə etməmək. Birləşkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.

7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və hələ təcəvüzkar mühitlərdə istifadə etməmək. Ağza götürməmək.

8. Məməlatdan səniyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.

9. Əgər malın nəqli məni temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25С) 3 saat ərzində qızmalıdır.

11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkdən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmas, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.

12. Cihaz diqqət yayındırmas, hələ qanunla cəhazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cəhazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətlər

• Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı hoparlörü bir 2.0 hoparlör sistemina qoşmaq üçün bir seçimdir • LED arxa işıq • Daxili FM əbədsizliyi • Daxili MP3 çalar • USB flash sürücülər və MicroSD kart dəstəyi • Əlavə audio-in AUX portu • Əllər sərbəstdir • Daxiləyin passiv sürücülər • Çoxla bilən və tənzimlənen çiyin çəyirç • Kaucuk ayaqlar masa səthi boyunca sürüşmənin qarşısını alır

Xüsusiyyətlər

• Ümumi cəxş gücü (RMS): 20 W • Sax xəmə: 2.0 • Peyk sürücüsün ölcüsü: 2x3 " • Tezlik diapazonu: 40–20000 Hz • Signal və sax nisbəti: 90 dB • Bir batareyanın doldurulması ilə işləmə müddəti: 6 saat • Enerji təchizatı: USB, 5V, Li-Ion batareyası vasitəsilə • Batareya gücü: 3000 mA • saat • Tuner tezlik diapazonu: 87.5–108.0 MHz • Gövdə materialı: plastik + kaucuk + kətan • Rəng: qara

Tərkibi

• Akustik sistem • Nəqliyyat üçün kamər • Şarj üçün MicroUSB kabeli • İstismar təlimatı • Zəmanət xidməti kuponu

İstehsalat: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Limitsiz ər ömür. Xidmət müddəti 3 il. Zəmanət müddəti – 3 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.

İstehsalat və təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və aktual əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur.

Çində edilmisdir.

CNR
PRIJENOSNI ZVUCNIK UPUTSTVO
Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.
Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.
Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirajte. Ova izradevina ne sadrži delova, koji podleže samostalnom remontu.
3. Posluživanje i zamenu pokvarene izradevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njejoj celovitosti a takode u otsuststvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne nameštajte da decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izradevinu ili unutra. Ne opuštajte izradevinu u tečnost.
5. Ne podvrjavajte izradevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izradevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradevinu.
7. Ne koristite izradevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izradevinu u usta.
9. Ne koristite izradevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izradevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16–25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izradevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.
Značajke • Bluetooth 5.0 • LED pozadinosi osvetljenje • Ugrađeni FM-prijamnik • Ugrađeni MP3 uređaj • Podrška za USB flash pogon i MicroSD kartice • Dodatni AUX ulaz za audio ulaz • Informacijski LED zaslon • Utičnica za mikrofoni • Funkcija slobodnih ruku
Specifikacija • Ukupna izlazna snaga (RMS): 12 W • Shema zvuka: 2.0 • Veličina satelitskog upravljačkog programa: 2 x 4 " • Frekvencijski raspon: 70–20000 Hz • Odnos signala i šuma: 85 dB • Vrijeme rada s jednim punjenjem baterije: 5 sati • Napajanje: putem USB-a, 5V, Li-Ion baterije • Kapacitet baterije: 1200 mA • h • Raspon frekvencije tunera: 78.5–108.0 • Materijal kućišta: plastika • Crna boja
Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • MicroUSB kabel za punjenje

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокчасотныя палі (радыёвапаўрапа, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічча адлегласць ад прылады, якая выклікае пераходзі.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію на зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры заацярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртацца да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканаўцеся ў яго якасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрускам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выраба. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў аграэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сарэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выклікаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку калі прылада адцягвае увагу, а таксама ў тым выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для праіравання гуку.
Асаблівасці: • Bluetooth 5.0 • Сапраўдны бесправадны стэра (TWS) - магчымасць спалучэння двух асобных дынамікаў у адну акустычную сістэму 2.0 • Светлоадбівальная падсветка
 • Убудаваны FM-прыёмнік • Убудаваны MP3-плер • Падтрымка USB-назапашвальнікаў і карт MicroSD • Дадатковы аўдыя-порт AUX • Функцыя "свабодныя рукі" • Убудаваныя бакавыя пасіўныя драйверы • Здымы і рэгуляваны пагон
 • Гумовыя ножкі прадухляюць слягзачэнне ўздоўж паверхні гука
Спецыфікацыя: • Сумарная выхадная магутнасць (RMS): 20 Вт • Гукавая схема: 2.0
 • Памер спадарожніковага драйвера: 2x3 " • Дыяпазон частот: 40-20000 Гц • Суданосны сігнал / шум: 90 дБ • Час працы ад аднаго зарада батарэй: 6 гадзін • Харчаванне: праз USB, 5 В, Li-Ion акумулятар • Ёмістасць батарэй: 3000 мА • гадз • Дыяпазон частот цэнтра: 87,5-108,0 МГц
 • Матэрыял корпусу: пластык + гума + палатно • Колер: чорны
Склад: • Акустычная сістэма • Рэмень для транспарціроўкі • Кабель MicroUSB для зарадку
 • Кіраўніцтва па эксплуатацыі • Купон на гарантыйнае абслугоўванне
 Імпартёр: ООО «ТД Компанія Дэфендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцвская, дом 27, стр. 2, помещеніе III, комната 3, офіс 63.
 Вытворца: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
 Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 3 гады. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы
 Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне зместа ўпакоўкі і спецыфікацыі, узказаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/UE ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby využitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:

- Použijte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodný pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnitř. Neporušujte výrobek do kapaliny.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickým zatížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokudžte, když neplánujete její použití pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutá zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnost spárovat dva samostatné reproduktory přes Bluetooth do systému reproduktorů 2.0 • LED podsvícení • Vestavné FM rádio • Vestavný MP3-přehrávač • Podpora USB disků a MicroSD karet • Další AUX audio vstup
 • Funkce hands free • Vestavné boční pasivní reproduktory • Odepínací nastavitelný řemen přes rameno • Gumové nožičky zabírající kroužení na stůlu
Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 20 W • Zvukové schéma: 2.0 • Velikost satelitního reproduktoru: 2x3 " • Frekvenční pásmo: 40-20000 Hz • Signál / šum poměr: 90 dB • Životnost baterie: 6 h • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • kapacita akumulátoru: 3000 mAh • Rozsah rádiových kmitočetů: 87,5-108,0 MHz • Korpusový materiál: plast + guma + látka • Barva: černá
Sestavy • Reproduktořový systém • Nosný popruh • kabel pro nabíjení Micro-USB
 • Návod na použití • Záruční list
 Dovozeč: Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
 Výrobce: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
 Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 3 roky. Datum výroby: viz obal.
 Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
 Vyrobeno v Číně.

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernd Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) — möglicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über Bluetooth ans Sound-System 2.0 • LED-Beleuchtung
 • Eingebauter FM-Empfänger • Integrierter MP3-Player • Unterstützung von USB-Speicher und MicroSD-Karten • Zusätzlicher AUX-Audioeingang • Funktion Hands free • Integrierte passive Seitenstrahlr • abnehmbare verstellbarer Schulterriemen
 • Gummifüße verhindern das Gleiten nach der Fläche des Tisches
Eigenschaften • Gesamtausgangsleistung (RMS): 20 W • Schallschaltung: 2.0 • Lautsprechergröße der Satelliten: 2x3 " • Frequenzbereich: 40-20000 Hz • Verhältnis Signal/Rauschen: 90 dB
 • Funktionszeit von Akku: 6 St • Speisung: von USB 5V, Li-Ion-Akku/Akkukapazität: 3000 mAh • Frequenzbereich: 87,5-108,0 MHz • Gehäuse-Stoff: Kunststoff + Gummi + Stoff
 • Farbe: schwarz
Ausführung • Sound-System • Tragegurt • Ladekabel für Micro-USB • Anleitung • Garantieschein
 Importeur: Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
 Hersteller: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
 Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 3 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
 Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
 Hergestellt in China.

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • LED backlight • Built-in FM-receiver • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Additional audio-in AUX port
 • Hands free function • Built-in side passive drivers • Removable and adjustable shoulder strap
 • Rubber feet prevent slipping along the table surface
Specification • Total output power (RMS): 20 W • Sound scheme: 2.0 • Satellite driver size: 2x3 " • Frequency range: 40-20000 Hz • Signal to noise ratio: 90 dB • Operation time on one battery charge: 6 hrs • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 3000 mA-h • Tuner frequency range: 87.5-108.0 MHz • Housing material: plastic + rubber + canvas
 • Color: black
Package contents • Speaker system • Strap for transportation • MicroUSB cable for charging
 • Operation manual • Warranty service coupon
 IMPORTER: Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
 Manufacturer: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
 Unlimited shelf life. Service life is 3 years. Date of manufacture: see on the package.
 Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
 Made in China.

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Luz de fondo LED • Receptor de FM integrado
 • Reproductor de MP3 incorporado • Compatibilidad con unidades flash USB y tarjetas MicroSD
 • Puerto auxiliar de entrada de audio adicional • Función manos libres • Controladores pasivos laterales incorporados • Bandolera ajustable y extraíble
 • Los pies de goma evitan que se resbale por la superficie de la mesa
Especificación • Potencia de salida total (RMS): 20 W • Esquema de sonido: 2.0 • Tamaño del controlador de satélite: 2x3 " • Rango de frecuencia: 40-20000 Hz • Relación señal / ruido: 90 dB
 • Tiempo de funcionamiento con una sola carga de batería: 6 horas • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería Li-Ion • Capacidad de la batería: 3000 mA • h • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5-108,0 MHz • Material de la carcasa: plástico + caucho + lona • De color negro
Constitución • Sistema de altavoces • Correa para transporte • Cable microUSB para cargar
 • Operación manual • Cupón de servicio de garantía
 IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
 Fabricante: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
 La vida útil es limitada. La vida útil es de 3 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje
 El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
 Fabricado en China.

Megfelelősegi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészi okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A termék, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyújtó és újrafeldolgozó céphez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

1. A termék csak rendeltetés szerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvesegtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órány belül meleg helyen (+16–25 °C vagy 60–77 °F) kell tartani.
11. Karcosolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterleli a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközt kikapcsolására.

- Jellemzők** • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - lehetőség két különböző hangszóró párosítására egy 2.0 hangszórórendszerbe • LED háttérvilágítás • Béépített FM-vevő • Béépített MP3 lejátszó • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • Kiegészítő audio-in AUX port • Kihangosító funkció • Béépített oldalsó passzív meghajtók • Kivehető és állítható vállpánt
- A gumilábak megakadályozzák a csúszást az asztal felületén
- Leírás** • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 20 W • Hangrendszer: 2.0 • Műholdvezérlő mérete: 2x3 " • Frekvenciataromány: 40–20000 Hz • Jel / zaj arány: 90 dB • Működési idő egy akkumulátor töltéssel: 6 óra • Tápellátás: USB-n keresztül, 5 V-os, Li-Ion akkumulátorral • Az akkumulátor kapacitása: 3000 mA • h • A tuner frekvenciataromány: 87.5–108.0 MHz • Ház anyaga: műanyag + gumi + vásznon • Fekete szín

Csomag tartalma • Hangszórórendszer • Szi szállításhoz • MicroUSB kábel töltéshez • Használati utasítás • Garanciai és szervizszelvény

IMPÖRTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Könlátlan eltarthatóság. Az élettartam 3 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el kínában készült.

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бул белгі, тауарды турмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілі түіне.

Pravidla a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер жынау мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауар жылы бөлмеде (+16–25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңілiңізді аландататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: акустикалық жүйе – дыбыс шығаруға арналған құрылғы

Мүмкіндіктер • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – екі бөлек динамикті бір 2.0 динамик жүйесіне біріктіру мүмкіндігі • Жарықдиодты жарық • Кірістірілген FM қаблдағышы

- Кірістірілген MP3 ойнатқышы • USB флэш-дисклей және MicroSD карталарын қолдау

- Қосымша аудио кіру AUX порты • Қолды босату функциясы • Кірістірілген бүйірлік пассивті драйверлер • Альпнатын және реттелетін погон

• Резеңке табан үстел үсті бойымен сырғып кетуден сақтайды

Техникалық сипаттама • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 20 Вт • Дыбыс схемасы: 2.0 • Спунтик драйверінің өлшемі: 2x3 « • Жилік диапазоны: 40–20000 Гц • Сингал мен шудың арақатынасы: 90 дБ • Бір батарея зарядының жұмыс уақыты: 6 сағ • Қуат көзі: USB, 5V, Li-Ion батареясы арқылы • Батарея сыйымдылығы: 3000 mA • сағ • Тоннердің жиілік диапазоны: 87.5–108.0 МГц • Тұрғын үй материалы: пластик + резеңке + кенеп • Түсі: қара

Құрамы • Акустикалық жүйесі • Тасымалдауға арналған бау • Зарядтауға арналған MicroUSB кабелі • Пайдалану жөніндегі нұсқаулық • Кепілдік қызметі талоны

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сушевская, дом 27, стр. 2, помещеение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Штекетсіз саяхат мерзімі – 3 жыл. Кепілдік мерзімі – 3 ай. Defender уәкілетті сервістік орталықтары – сітеме бойынша қараңыз http://kz.defender-global.com/places/buy_list/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз.

Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Wyłączyć urządzenie do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalny punkt zbiórki elektrycznego i elektrycznego prądu znanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiedzialnym urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu.
5. Nie zanurzać w wodzie.
6. Nie narzucać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykruciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedoopuszczalne jest rozmysłne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcja obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie przyciąga uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – opcja sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Podświetlenie diodami • Wbudowany FM-odbiornik

- Wbudowany odtwarzacz MP3 • Sloty na USB-pendrive i MicroSD kart • Dodatkowe wejście audio AUX • Funkcja "wolne ręce" • Wbudowane boczne membrany biernie • Regulowany pasek na ramie z możliwością szybkiego odłączenia • Nózki gumowe zapobiegają ślizganiu się po powierzchni stołu

Specyfikacja • Moc wyjściowa (RMS): 20 W • Schemat dźwiękowy: 2.0 • Rozmiar głośników satelitów: 2x3 " • Zakres częstotliwości: 40–20000 Hz • Stosunek sygnał/hałas: 90 dB • Żywności baterii: 6 godz

- Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemności akumulatora: 3000 mA•h • Zakres częstotliwościowy: 87.5–108.0 MHz • Materiał obudowy: plastik + guma + tkanina • Kolor: czarny

Kompletowanie • System akustyczny • pasek do przenoszenia • MicroUSB przewód do ładowania • Instrukcja • Karta gwarancyjna

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Prodücent: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China. Nieograniczony okres ważności: Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Термін дії гарантії на цей виріб – 3 роки. Термін гарантії – 3 місяці. Адреса сервісних центрів – за посиланням на сторінці www.defender-global.com/places/buy_list/service

Вироблений в Китаї: в коробочці з продукту.

Виробник зберігає за собою право до зміни конфігурації і параметрів технічних, визначених в даній інструкції. Найновіша і повна версія інструкції є доступна на сторінці www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparaturii) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajeri. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție împotriva protecției mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficiente a produsului

Măsurile de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articlului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți acetiv umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supraîncălziti articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) indealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - posibilitatea de a asocia două difuzoare separate prin Bluetooth într-un sistem de difuzoare 2.0 • Iluminarea cu LED-uri • Receptor FM incorporat • MP3-player integrat • Compatibilitate cu stick-uri USB și carduri memorie MicroSD

- Intrare audio suplimentară AUX • Funcția Hands free • Radiatoare pasive laterale incorporate

- Cureaua de umăr detașabilă și ajustabilă • Piciorușe din cauciuc previn alunecarea pe suprafața mesei

Specificațiile tehnice • Putere totală de ieșire (RMS): 20 W • Schema sonoră: 2.0 • Dimensiunea difuzoarelor boxelor-satelit: 2x3 " • Diazaonul frecvențelor: 40–20000 Hz • Proporția semnal/zgomot: 90 dB • Durata de viață a bateriei: 6 ore • Alimentație: 5V de la sursă USB, Acumulator Li-Ion

- Capacitatea acumulatorului: 3000 mA•h • Diazaonul frecvențelor radio: 87.5–108.0 MHz

- Materialul corpului: plastic + cauciuc + țesătură • Culoare: negru

Set • Sistemul audio • Cureaua de transport • Cablul de alimentare Micro-USB • Instrucțiunile • Bon de garanție

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Prodüctör: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Термін дії гарантії на цей виріб – 3 роки. Термін гарантії – 3 місяці. Адреса сервісних центрів – за посиланням на сторінці www.defender-global.com/places/buy_list/service

Вироблений в Китаї: в коробочці з продукту.

Виробник зберігає за собою право до зміни конфігурації і параметрів технічних, визначених в даній інструкції. Найновіша і повна версія інструкції є доступна на сторінці www.defender-global.com

Produs in China.

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батарейки, электрическое и электронное оборудование.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращаться к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не погружать изделие на изделие в воду и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользования), при возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Светодиодная подсветка

- Встроенный FM-приемник • Встроенный MP3-плеер • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Дополнительный AUX-аудиовход • Функция Hands free • Встроенные боковые пассивные излучатели • Отсегивающийся регулируемый плечевой ремешок
- Резиновые ножки предотвращают скольжение по поверхности стола

Характеристики • Суммарная выходная мощность (RMS): 20 Вт • Звуковая схема: 2.0 • Размер динамиков сателитов: 2x3 " • Диапазон частот: 40–20000 Гц • Соотношение сигнал/шум: 90 дБ • Время работы от аккумулятора: 6 час • Питание: от USB, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Емкость аккумулятора: 3000 мА•ч • Радиочастотный диапазон: 87.5–108.0 МГц

- Материал корпуса: пластик + резина + ткань • Цвет: черный

Комплектация • Акустическая система • Ремешок для переноски • кабель для зарядки Micro-USB • Инstrukция • Гарантийный талон

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сушевская, дом 27, стр. 2, помещеение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Чайнауол Ко, Лтд. Адрес: Юнит308-309, Билдинг Б, Хуафэн Файнэншл Харбор, Синьань 6-й Род, Баоань Дист, Шэньчжэнь, Китай.

Срок годности не ограничен. Срок службы – 3 года. Гарантийный срок – 3 мес.

Сертификат соответствия № ТС RU С.С.NA.L14.V.10524 ОРТАН СЕРТИФИКАЦИИ продукции Общество с ограниченной ответственностью ""НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ"". СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 ""О безопасности низковольтного оборудования"" Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 ""Электромгнитная совместимость технических средств"" Срок действия с 09.11.2018 по 08.11.2023 "" Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <http://defender.ru/support/services/> Дата производства: см. на упаковке. Производителем оставляется за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektirive) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- 1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila.
3. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se pripravite, da ga neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
4. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila posiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

- Lastnosti •** Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združitve dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • LED svetilkev • Vgrajen FM-sprejemnik • Vgrajen MP3 predvajalnik
• Podpora za bliskovne pogoje USB in kartice MicroSD • Dodatna vrata za audio vhod AUX
• Prostorčno delovanje • Vgrajeni stranski pasivni gonilniki • Odstranljivi in nastavljivi naramni pas
• Gumijaste noge preprečujejo drsenje po površini mize

- Specifikacija •** Skupna izhodna moč (RMS): 20 W • Zvočna shema: 2.0 • Velikost satelitskega gonilnika: 2x3 " • Frekvenčno območje: 40–20000 Hz • Razmerje signal / šum: 90 dB • Čas delovanja z enim polnjenjem akumulatorja: 6 ur • Napajanje: prek USB, 5V, Li-Ion baterije • Kapaciteta baterije: 3000 mA • h
• Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Material ohišja: plastika + guma + platno
• Barva: črna

- Vsebina paketa •** Zvočniški sistem • Pašček za prevoz • Kabel MicroUSB za polnjenje
• Navodila za uporabo • Kupon za garancijsko storitev
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonija.
Proizvajalec: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 3 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátura, mobilné telefóny, mikrovlonné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu. Not om miljöskydd

Utilizovanie batérii, elektrických a elektronickej prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užívaním batérii, elektrických a elektronickej prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- 1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklást' do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 ° C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípade keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vopájanie výrobku určené podľa zákona.

- Osobitosti •** Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnosť spárovať dva samostatné reproduktory cez Bluetooth do systému reproduktorov 2.0 • Led osvetlenie • Vstavané FM rádio
• Vstavaný mp3-prehrávač • Podpora USB-diskov a pamätových kariet MicroSD • Pomocný AUX-audio vstup • Funkcia Hands free • Vstavané bočné pasívne vysieláče • Odnímateľný nastaviteľný ramenný popruh • Gumové nožičky zabraňujú posúvaniu na povrchu stola

- Technické charakteristiky •** Celkový výstupný výkon (RMS): 20 W • Zvuková schéma: 2.0
• Veľkosť satelitných reproduktorov: 2x3 " • Frekvenčné pásmo: 40–20000 Hz • Vyváženost' signál/šum: 90 dB • Životnosť' batérie: 6 kusov • Pripojenie: od USB, 5 B, Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 3000 mA • h • Rozsah rádiových frekvencií: 87,5–108,0 MHz • Látka telesa: plast + guma + tkanina
• Farba: čierne

- Komplektácia •** Reprodukotorový systém • Popruh na prenášanie • nabijací Micro-USB kábel
• Inštrukcie • Záručný list
Distribúcia: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonija.
Výrobca: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 3 roky. Dátum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne.
Najnovešia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfekventia falt (radiotröstning, mobiltelefoner, mikroväggar, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avvyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återfäna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- 1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

- Särdrag •** Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - en möjlighet att para ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem via Bluetooth • LED-lampor • Inbyggd FM-radio • Inbyggd MP3-spelare • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort • Extra AUX ingång • Hands free funktion
• Inbyggda passiva sidoradiatorer • Avgtagbar justerbar axelrem
• Gummitfötter förhindrar glidning på bordsyta

- Tekniska egenskaper •** Total uteffekt (RMS): 20 W • Ljudschema: 2.0 • Storlek på satellithögtalare: 2x3 "
• Frekvensomfång: 40–20000 Hz • Signal/brus-förhållande: 90 dB • Användningstid med en laddning: 6 t
• Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 3000 mA•h • Radiofrekvens: 87,5–108,0 MHz • Höljets material: plast + gummi + textil • Färg: svart
Utrustning • Högtalarsystem • Axelrem • laddningskabel Micro-USB • Bruksanvisning • Garantisedel
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonija.
Tillverkare: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 3 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або височастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакувчій позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- 1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару ввентіться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу.
5. Не зачируйте виріб в рідину
6. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до пошкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
7. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
8. Не використовувати при температурі вище або нижче той, що має рекомендація в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
9. Не брати до рота
10. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
11. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 ° C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 ° C протягом 3-х годин.
12. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
13. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

- Примічання:** акустична система - пристрій для відтворення звуку.
Особливості • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - можливість сполучення двох окремих колонок по Bluetooth в акустичну 2.0 систему • Світлодіодне підсвічування • Вбудований FM-приймач • Вбудований MP3-плеєр • Підтримка USB-накопичувачів і MicroSD-карт
• Додатковий AUX аудіовхід • Функція Hands free • Вбудовані бічні пасивні випромінювачі
• Відстається регульований плечовий ремінь • Умови нижки запобігають ковзання по поверхні столу

- Технічні характеристики •** Сумарна вихідна потужність (RMS): 20 Вт • Звукова схема: 2.0
• Розмір динаміків сателітів: 2x3 " • Діапазон частот: 40–20000 Гц • Співвідношення сигнал / шум: 90 дБ • Час роботи від аккумулятора: 6 год • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion аккумулятора
• Ємність акумулятора: 3000 mA•ч • Радіочастотний діапазон: 87,5–108,0 МГц
• Матеріал корпусу: пластик + гума + тканина • Колір: чорний

- Комплектація •** Акустична система • Ремінь для перенесення • кабель для зарядки micro-USB
• Інструкція • Гарантійний талон
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство «Промислові Системи», адреса: м. Київ, вул. Кирилівська, 40 літера А.
Виробник: Чайнаол Ко. Лтд. Адреса: Юніт308-309, Бїлдінг Б, Хуафен Файненшл Харбор, Сїньань 6-я Родд, Баоань Дїст, Шенжень, Китай.
Термін придатності необмежений.
Термін служби - 3 роки. Гарантійний термін - 3 місяці. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та правна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlagisha statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqlini pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keliruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarini uutilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareyakadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda uutilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyika, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va uutilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- 1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatlislin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumi almashitirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. Z yoshga cha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin.
Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumini mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatlilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatlilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatlilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlalishdan avval uni iliq binoda (+16-25 ° C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlalilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

- Xususiyatlari •** Bluetooth 5.0 • Haqiqiy simsiz stereo (TWS) - ikkita alohida karnayni bitta 2.0 karnay tizimiga qo'ishil imkoniyati • LED yoritgichi • O'rtmatlagan FM-qabul qilgich • Ichki MP3 pleer
• USB flesh-disklari va MicroSD-kartani qo'llab-quvvatlash • Qo'shimcha audio-in AUX porti
• Uchki bo'shatish funksiyaasi • Ichki passiv haydovchilar • Olinadigan va sozlanishi elkama-belbog' • Kauchuk oyoqlar stol usti bo'ylab siljinishi oldini oladi
Texnik xususiyatlari • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 20 Vt • Ovov sxemasi: 2.0 • Sun'iy yo'lldosh drayveri hajmi: 2x3 " • Chastota diapazoni: 40-20000 Hz • Signal va shovqin nisbati: 90 dB
• Batareyani bitta zaryadlashda ishlagh vaqti: 6 soat • Elektr ta'minoti: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali
• Batareya quvvati: 3000 mA • soat • Tuner chastotasi diapazoni: 87,5-108,0 MGTS
• Uy-joy materiallari: plastik + rezina + kanvas • Rang: qora

- Tarkibi •** Akustik tizimi • Tashish uchun kamar • Zaryadlash uchun MicroUSB kabeli
• Foydalanish bo'yicha qo'llanma • Kafolat xizmatlari kuponlari
Ishlab chiqaruvchi: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Chastok saqlash muddati.
Xizmat muddati 3 yil. Kafolat muddati - 3 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralsh.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.